

Ptouch

Руководство пользователя



СОДЕРЖАНИЕ

1. ГЛАВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	3
2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ PTOUCH K АГРЕГАТУ.....	3
3. ИНСТАЛЯЦИЯ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ НА СТЕНУ	4
4. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	5
1. Главное окно	5
2. Окно настройки температуры	8
3. Окно настройки скорости вентилятора	9
4. Окно настройки режима	10
5. Экран блокировки	11
6. Окно выбора агрегата	11
7. Меню	12
8. Окно состояния устройства	13
9. Ночное охлаждение	16
10. BOOST вентиляторов	17
11. Дата и время	18
12. Еженедельный планировщик	19
13. Таймер фильтра	20
14. Сигнализация	20
15. Меню настройки	21
15.1. Связи	22
15.1.1. Ручная настройка	23
15.1.1.1. Руководство настройки: добавить новый агрегат	23
15.1.1.2. Ручная настройка: изменение выбранного агрегата	24
15.1.2. Автоматическая настройка	25
15.1.2.1. Автоматическая настройка: найти агрегат	26
15.1.2.2. Автоматическая настройка: найти несколько агрегатов	27
15.2. Выбор языка	28
15.3. Выбор темы	28
15.4. Настройка блокировки защиты от детей	29
15.5. Яркость экрана и настройка затемнения	30
15.6. Настройки звука	31
15.7. LED индикация	32
16. Подключение к агрегату	33

ГЛАВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Ptouch пульт дистанционного управления предназначен для:

- SALDA вентиляционных установок и других устройств на основе PRV, MCB или ECO контроллеров;
- Modbus - управляемых устройств.

Панель дистанционного управления гарантирует оптимальный комфорт эксплуатации, мониторинга, обслуживания и сервиса. Все операции могут быть выполнены с помощью панели, которая отображает состояние системы, отчетов об ошибках и параметрах сервиса.

Особенности:

- Легко пользоваться;
- Поверхностный монтаж;
- 4,3 сенсорный экран;
- Отображение функций и уставок;
- Звуковая индикация нажатия;
- Максимальная установка скорости вращения вентилятора для ограниченного периода времени (BOOST);
- Блокировка (замок) - защита от детей;
- Пользовательское для установки скорости вращения вентилятора, режим, системы, параметров управления CO₂.

В комплект входит:

- 1 x Панель управления Ptouch;
- 1 x кабель;
- 1 x инструкция по эксплуатации;
- 2 x Элементы крепления (винт 3,9 x 25 DIN 7981 - 2 шт, штекер 5x25 - 2 шт, стальной штекер 12x30 - 2 шт).

FIRMWARE Update:

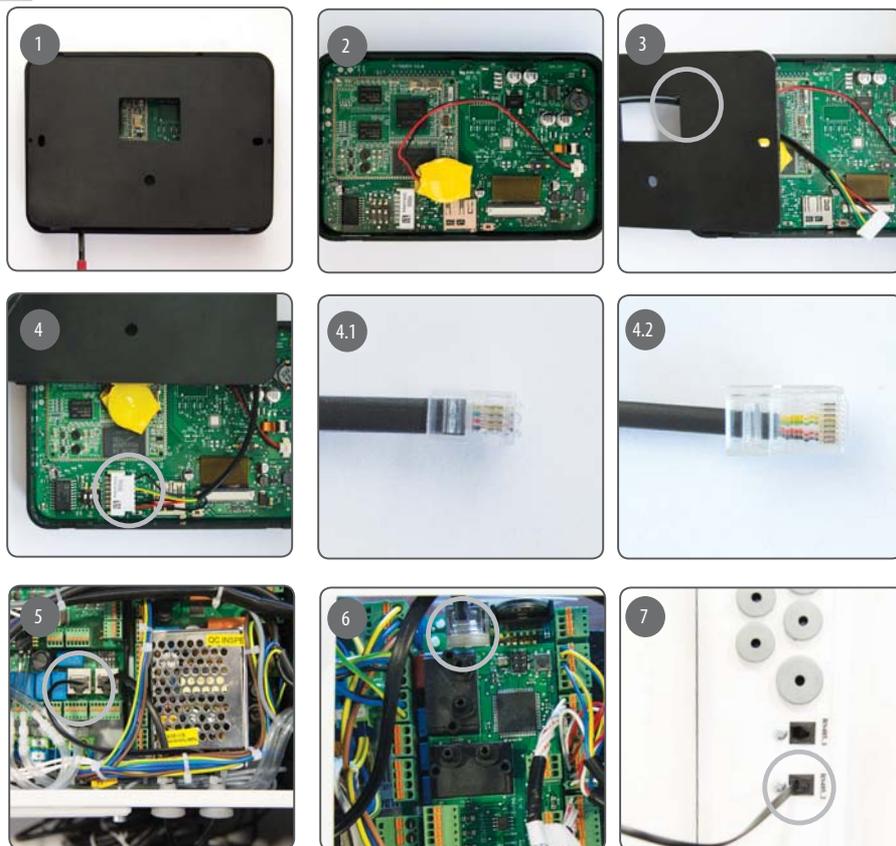
1. Скачать с: http://www.salda.it/en/products/category/download_page;
2. Разархивировать файлы на MicroSD карту;
3. Вставьте MicroSD карту в Ptouch;
4. Нажмите кнопку сброса в точечном отверстии рядом со слотом для карты SD.
Рекомендуемая MicroSD карта от 128Mb - 2Gb.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ PTOUCH К АГРЕГАТУ

2

Используйте следующие шаги для подключения PTOUCH пульта дистанционного управления к агрегату:

- Распакуйте пульт дистанционного управления
- Снимите заднюю крышку с пульта дистанционного управления с помощью отвертки (см. рис. 1).
- Подключите внешнюю батарею к разъему X1 (см. рис. 2).
- Поместите кабель через крышку (см. рис. 3).
- Подключите кабель к гнезду разъема K2 на панели управления (см. рис. 4):
 - Используйте кабель с разъемом RJ11 для подключения к агрегату с PRV платой управления (далее RJ11 кабель) рис. 4.1
 - Используйте кабель с разъемом RJ45 для подключения к агрегату с MCB/miniMCB платой управления (далее кабель RJ45) рис. 4.2
- Подключите кабель RJ45 к X18 MCB (см. рис. 5) или X18 miniMCB (рис. 6) к плате управления. Убедитесь, что прибор выключен во время операции. Если агрегат с платой управления PRV типа, то подключите кабель с разъемом RJ11 в RS485_2 слот см. рис. но 7.
- Подключите агрегат к электрической цепи.



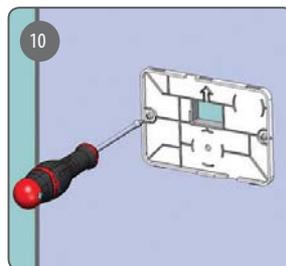
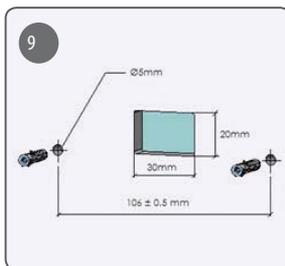
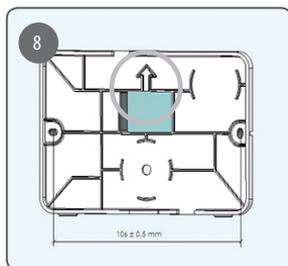
ИНСТАЛЯЦИЯ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ НА СТЕНУ

3

Переверните панель и с помощью отвертки снимите крышку, как показано на рис. 1.

- Положите его в нужное место на стене (рис. 8) Стрелка должна указывать вверх. Отметьте позиции монтажа через отверстия (расстояние от центра до центра составляет $106 \pm 0,5$ мм). Также отметьте положение (квадратное отверстие) для кабеля (30 x 20 мм).
- Просверлите два 5 мм отверстия в отмеченных позициях для нейлона пробки и отверстия по всей стене для установки кабеля (рис. 9). Вставьте нейлоновые пробки. **Примечание:** Вы можете использовать специальные металлические заглушки (в комплекте) вместо нейлоновых.
- Используйте винты 2,9x16 DIN7981C для крепление панели к стене, как показано на рис. 10. Подключите прилагаемый кабель к панели и пересуньте другой конец кабеля через квадратное отверстие в стене.
- Поместите панель на монтажный кронштейн, сперва совместив верхнюю часть (рис. 11-12). Затем нажмите на нижнюю часть панели.

ВАЖНО: Не забудьте подключить кабель перед присоединением панели.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. Главное окно

4



Число	Функция
I1	Отображает текущую скорость вращения вентилятора.
I2	Номер в настоящее время управляемого агрегата.
I3	Текущий режим системы: OFF: агрегат отключен; STANDBY: агрегат временно остановлен; ON - MANUAL: ручная настройка используются; ON - по расписанию: расписание на основе управления используется .
I4	Отображает температуру вытяжного воздуха.

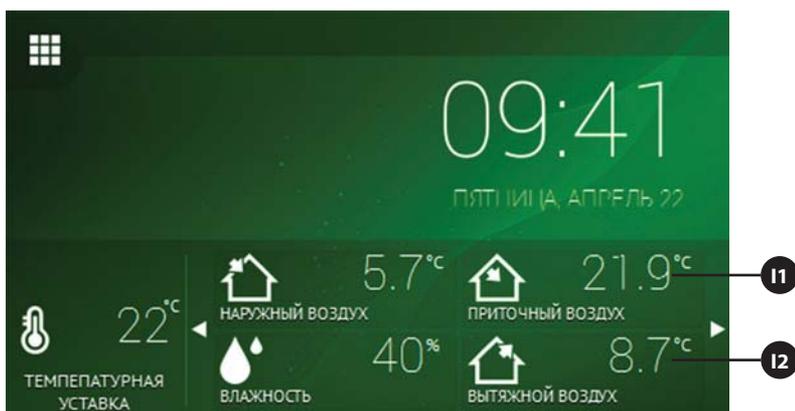
Число	Действие
B1	Нажмите, чтобы открыть окно настройки температуры.
B2	Нажмите, чтобы открыть окно настройки скорости вращения вентилятора.
B3	Нажмите для выбора в настоящее время контролируемый / наблюдаемый агрегат.
B4	Показывает следующий набор панелей индикации.



Число	Функция
I1	Отображение даты и времени.
I2	Показывает температуру наружного воздуха.

I3	Отображение влажности воздуха.
I4	Показывает температуру вытяжного воздуха.

Number	Action
B1	Нажмите, чтобы открыть окно меню.
B2	Показать предыдущий набор панелей индикации.



Число	Функция
I1	Отображает влажность приточного воздуха.
I2	Отображает влажность удаляемого воздуха.



Число	Функция
I1	Показывает уровень co2 в помещении.

Примечание: Для выхода из спящего режима надо прикоснуться к экрану на несколько секунд.

2. Окно настройки температуры



Число	Функция
I1	Отображает название окна.
I2	Отображение даты и время.
I3	Выбор желаемой температуры.

Число	Действие
B1	Нажмите, чтобы вернуться к главному окну.
B2 B3	Нажмите для увеличения / уменьшения температуры .

3. Окно настройки скорости вентилятора



Число	Функция
I1	Показывает активный режим скорости вентилятора.

Число	Действие
B1	Нажмите, чтобы активировать режим "stand-by" (если другие параметры позволяют это).
B2	Нажмите для включения скорости вентилятора 1.
B3	Нажмите, чтобы включить скорость вращения вентилятора 2.
B4	Нажмите для включения скорости вращения вентилятора 3.
B5	Нажмите, чтобы включить / выключить функцию "BOOST".

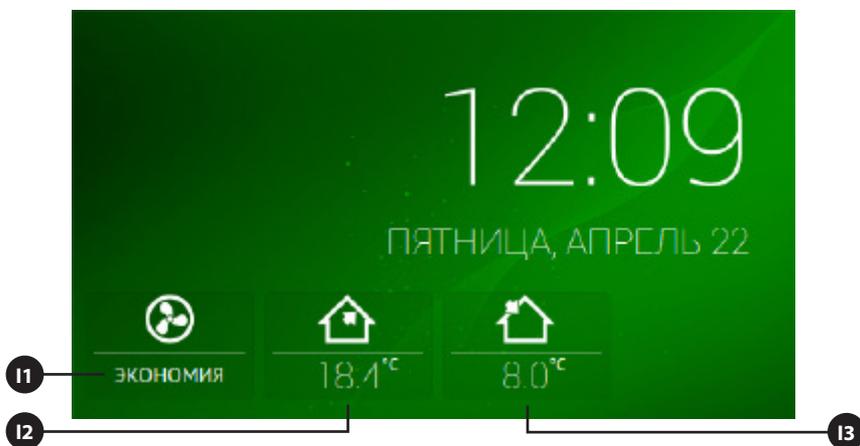
4. Окно настройки режима



Число	Функция
I1	Отображает активный режим.
I2	Режим управления отображение, используется, когда агрегат включен.

Число	Действие
B1	Нажмите, чтобы отключить агрегат ON – BY SCHEDULE: используется график на основе управления.
B2	Нажмите для временной остановки агрегата.
B3	Нажмите, чтобы включить агрегат.
B4	Нажмите для выбора режима ручного управления.
B5	нажмите для выбора автоматического режима управления (по расписанию).

5. Экран блокировки



Число	Функция
I1	Показывает активный режим скорости вентилятора.
I2	Показывает температуру помещения.
I3	Показывает температуру наружного воздуха.

6. Окно выбора агрегата



Число	Действие
В1 В2	Выбрать конкретный агрегат для просмотра и управления.

7. Меню



Число	Действие
B1	Нажмите, чтобы открыть предыдущую строку.
B2	Нажмите, чтобы открыть следующую строку.
B3	Нажмите, чтобы открыть окно мониторинга состояния.
B4	Нажмите, чтобы открыть окно настройки функции ночного времени для охлаждения.
B5	Нажмите, чтобы открыть окно настройки функции boost.
B6	Нажмите, чтобы открыть окно настройки даты и времени.
B7	Нажмите, чтобы открыть окно настройки еженедельного расписания.
B8	Нажмите, чтобы открыть окно настройки таймера для фильтра.
B9	Нажмите, чтобы открыть окно тревоги дисплея.
B10	Нажмите, чтобы открыть меню службы.
B11	Нажмите, чтобы открыть окно настроек.
B12	Нажмите, чтобы показать информацию о версии ptouch.

8. Окно состояния устройства







Число	Функция
I11	Температура приточного воздуха.
I12	Температура удаляемого воздуха.
I13	Температура воздуха в помещении.
I14	температура наружного воздуха.
I15	Установка скорости вращения вентилятора.
I16	Состояние функции boost.
I17	Скорость вращения приточного вентилятора.

I8	Скорость вращения вытяжного вентилятора .
I9	Состояние цепи питания вентилятора (включено / выключено).
I10	Влажность внутреннего воздуха.
I11	Установленная точка температуры системы.
I12	Состояние функции ожидания.
I13	Активный режим работы системы.
I14	Состояние цепи питания нагревателя (включено / выключено).
I15	Частота вращения ротора.
I16	Состояние подогревателя.
I17	Приточный воздух скорости вентилятора.
I18	Экстракт воздух скорости вентилятора.
I19	Наружное привод воздушной заслонки
I20	Температура возвратной воды.
I21	Сезон.
I22	Версия программного обеспечения.

9. Ночное охлаждение

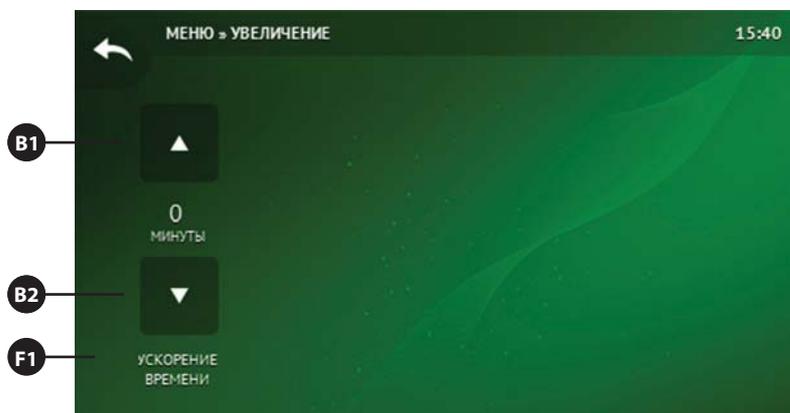


Число	Действие
I1	Нажмите, чтобы включить/выключить функцию ночного охлаждения (по умолчанию включено).

Число	Функция
F1	Отображает минимальную температуру дня наружного воздуха для ночного охлаждения. Диапазон: [15-40 °C]
F2	Отображает минимальную температуру ночи дня наружного воздуха для ночного охлаждения. Диапазон: [0-25 °C]
F3	Отображает настройки температуры ночью. Диапазон: [10-30 °C]
F4	Отображает настройки интервалы воздухообмена в часах. Диапазон: [0-600 часов]

Число	Функция
B1	Нажмите, чтобы включить / выключить функцию.
B2 B3	Нажмите для увеличения / уменьшения значения.

10. BOOST вентиляторов



Число	Функция
F1	Отображает настройку времени функции импульс в течение нескольких минут.

Число	Действие
B1 B2	Нажмите для увеличения / уменьшения значения.

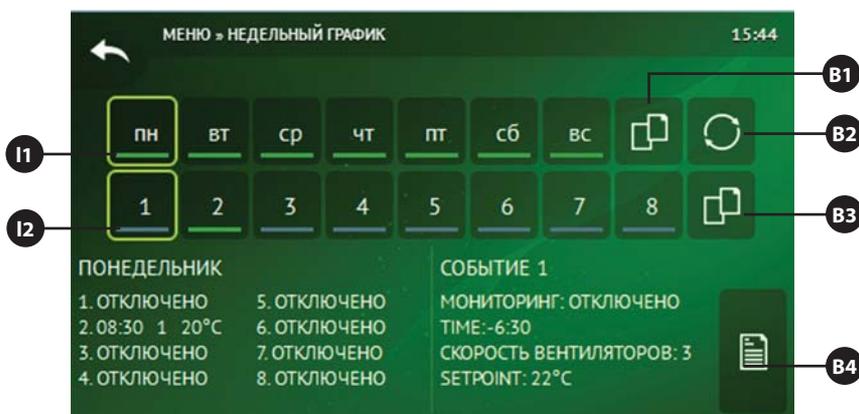
11. Дата и время



Число	Функция
F1	Показывает год.
F2	Отображает месяц.
F3	Отображает день.
F4	Дисплеи часов (24-часовом формате).
F5	Дисплеи минут.

Число	Действие
B1 B2	Нажмите для увеличения / уменьшения значения.

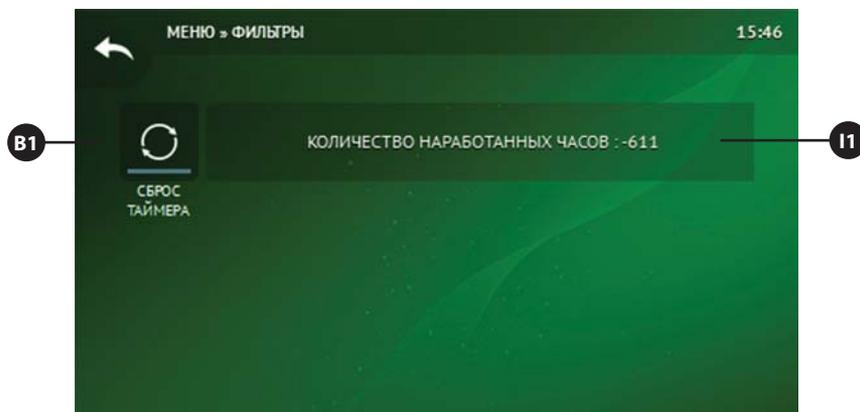
12. Еженедельный планировщик



Число	Функция
I1	Дни недели.
I2	Номер события.

Число	Действие
B1	Копировать событие дня в выбранный день.
B2	Удалить все события.
B3	Копировать выбранное событие дня в выбранное событие выбранного дня.
B4	Создание/редактирование событий.

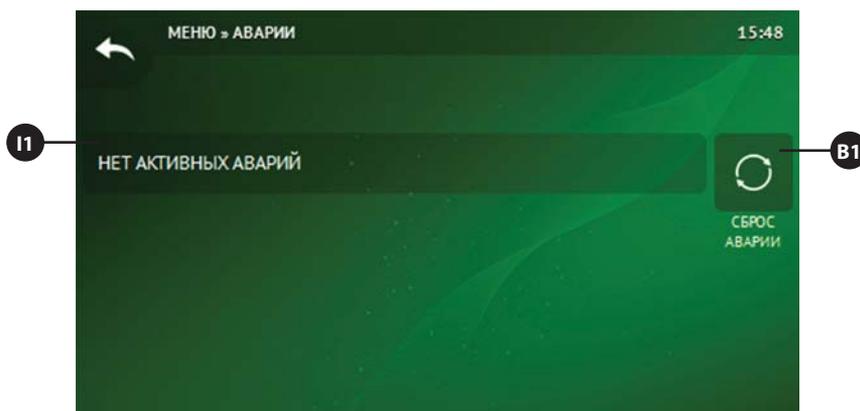
13. Таймер фильтра



Число	Функция
I1	Оставшиеся часы работы до обслуживания фильтра.

Число	Действие
B1	Нажмите для сброса таймера фильтра. Используйте только после замены фильтра (на свой риск).

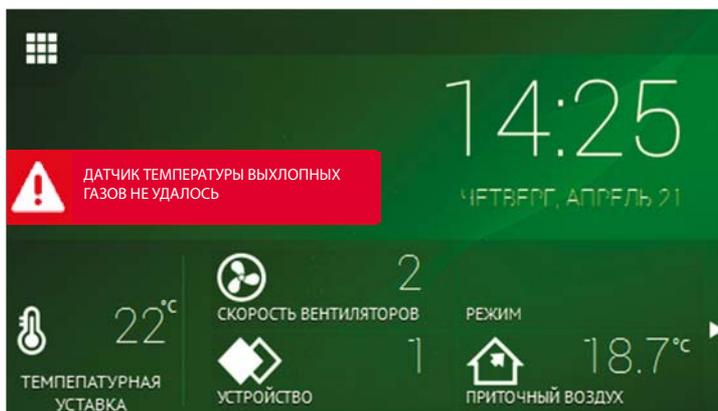
14. Сигнализация



Число	Функция
I1	Отображает список текущих активных аварийных сигналов.

Число	Действие
B1	Нажмите для сброса сигналов тревоги.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все активные сигналы тревоги также отображаются на главном окне.



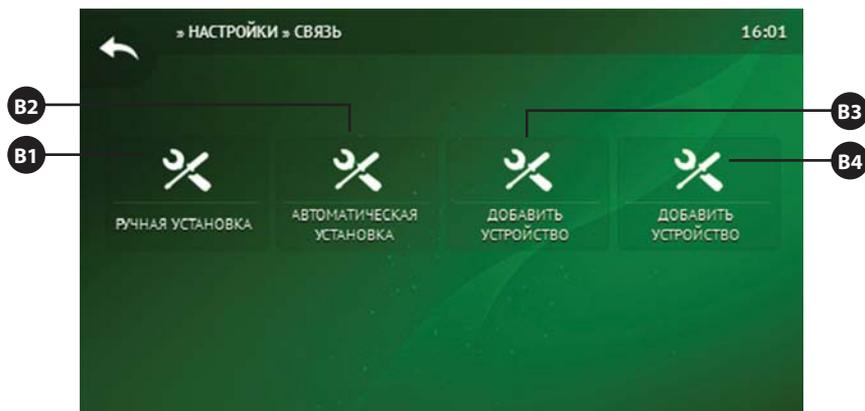
15. Меню настройки



Число	Действие
B1	Рtouch Настройки связи.
B2	Выбор языка интерфейса пользователя.
B3	Выбор темы интерфейса пользователя.

B4	Настройки блокировки защиты ребенка.
B5	Яркость экрана и настройки затемнения.
B6	Настройки звука.
B7	System LED параметры работы.

15.1. Связи



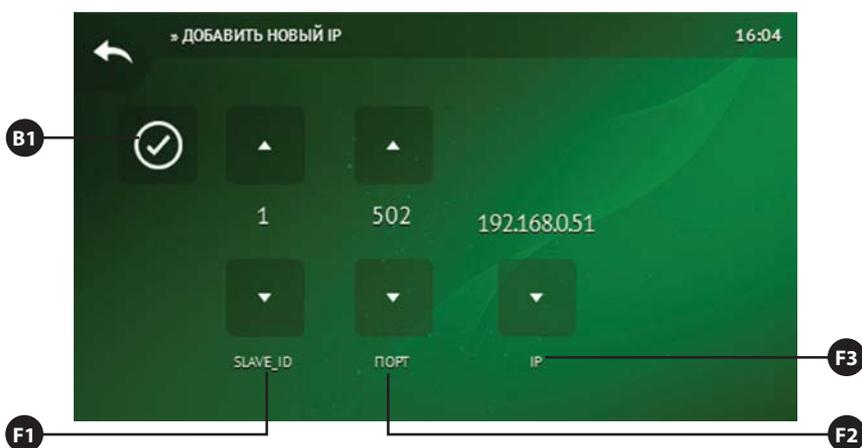
Число	Действие
B1	Управление списком известных устройств вручную.
B2	Поиск для одного или нескольких устройств и сохранить их в списке известных устройств.
B3	Число попыток подключения к агрегату.
B4	TCP/IP настройки.

15.1.1. Ручная настройка



Число	Действие
B1	Добавление устройства вручную, с указанием параметров подключения.
B2 B247	Все известные устройства. Нажмите, чтобы изменить параметры подключения.

15.1.1.1 Руководство настройки: добавить новый агрегат



Число	Действие
B1	Сохранить изменения и добавить модуль.

Число	Функция
F1	Modbus адрес устройства (Slave ID). Диапазон: [1-247]
F2	Modbus TCP/IP порт.
F3	Modbus TCP/IP адрес.

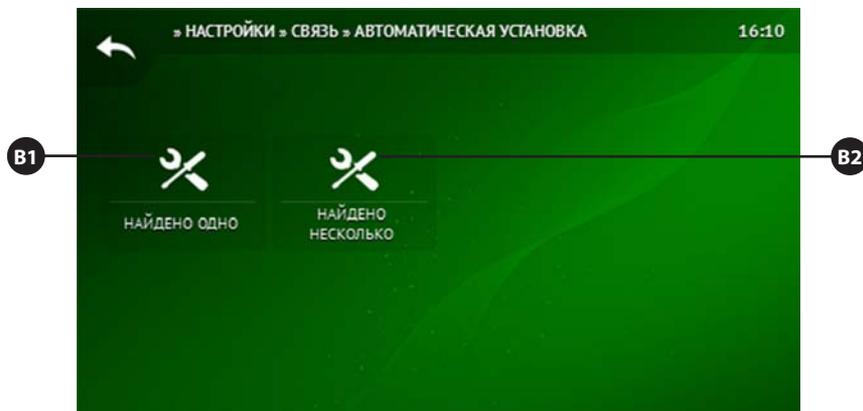
15.1.1.2. Ручная настройка: изменение выбранного агрегата



Число	Действие
B1	Удаление устройство.

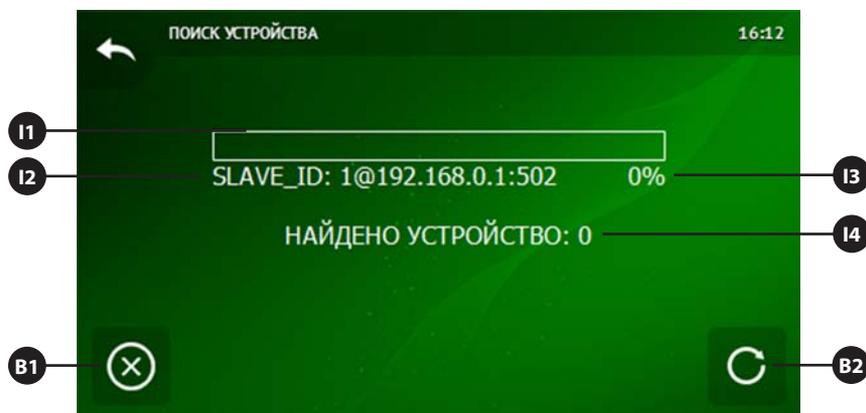
Число	Функция
F1	Modbus адрес устройства (SlaveId). Диапазон: [1-247].
F2	Modbus TCP/IP порт.
F3	Modbus TCP/IP адрес.

15.1.2. Автоматическая настройка



Число	Функция
B1	Найти первое (по Modbus Slave ID) устройство и сохранить его конфигурацию. Поиск прекращается после того, как одно устройство найдено. ВНИМАНИЕ: все текущие единицы измерения в известном списке устройств будут удалены!
B2	Поиск для всех устройств сети modbus и сохранять их конфигурации. ВНИМАНИЕ: все текущие единицы измерения в известном списке устройств будут удалены!

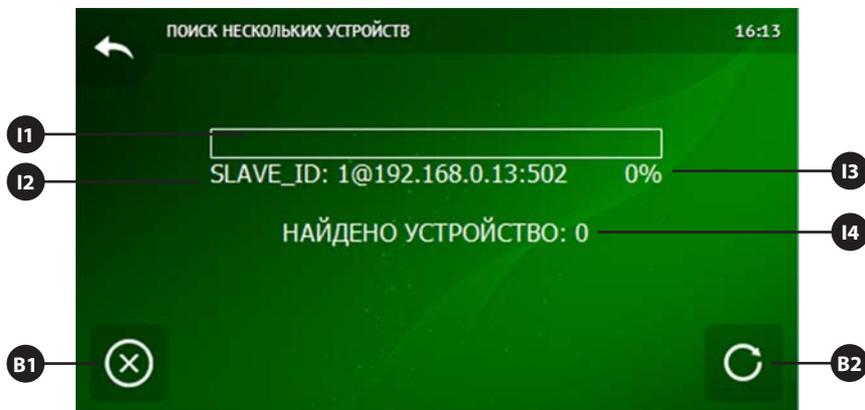
15.1.2.1. Автоматическая настройка: найти единый агрегат



Число	Функция
I1	Индикатор прогресса поиска.
I2	Ток Modbus Slave ID испытывается.
I3	Прогресс поиска.
I4	Количество найденных устройств.

Число	Действие
B1	Stop поиска.
B2	Перезапустите поиск.

15.1.2.2. Автоматическая настройка: найти несколько агрегатов



Число	Функция
11	Индикатор прогресса поиска.
12	Ток Modbus Slave ID испытывается.
13	Прогресс поиска.
14	Количество найденных устройств.

Число	Действие
B1	Остановить поиск.
B2	Перезапустите поиска.

15.2. Выбор языка



Число	Действие
B1	Нажмите, чтобы выбрать язык для пользовательского интерфейса.

15.3. Выбор темы



Число	Действие
B1	Нажмите, чтобы выбрать тему для пользовательского интерфейса.

15.4. Настройка блокировки защиты от детей

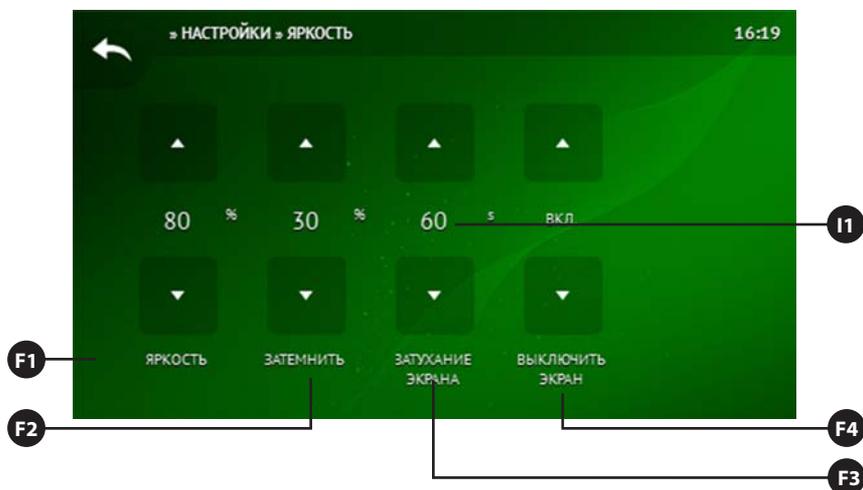


Число	Функция
I1	Отображает текущую настройку.

Число	Действие
F1	Нажмите для выбора блокировки периода задержки (в секундах), время неактивности, чтобы вызвать экран блокировки. Диапазон: [OFF или 10-1200 s]
F2	Нажмите чтобы разблокировать PIN-код. Разряд 1. Диапазон: [0-9]
F3	Нажмите чтобы разблокировать PIN-код. Разряд 2. Диапазон: [0-9]
F4	Нажмите чтобы разблокировать PIN-код. Разряд 3. Диапазон: [0-9]
F5	Нажмите чтобы разблокировать PIN-код. Разряд 4. Диапазон: [0-9]

Примечание: Если вы забыли PIN-код, нажмите кнопку сброса в отверстии под экраном. После перезагрузки перейдите в меню / Настройки / Защита от детей и изменить пин-код или отключить функцию защиты от детей.

15.5. Яркость экрана и настройка затемнения



Число	Функция
I1	Отображает текущую настройку.

Число	Действие
F1	Нажмите, чтобы выбрать яркость экрана для нормального активного режима. Диапазон: [70-100%]
F2	Нажмите для выбора уровня регулировки режима пониженной яркости. Диапазон: [30-70%]
F3	Нажмите для выбора периода неактивности, чтобы вызвать приглушенный режим. Диапазон: [30-300 s]
F4	Нажмите, чтобы отключить функцию экрана: ON: экран выключается после определенного времени простоя; OFF: экран никогда не выключается.

15.6. Настройки звука



Число	Функция
I1	Отображает текущую настройку.

Число	Действие
F1	Нажмите чтобы задать тон: ON: Каждая кнопка обозначается коротким звуковым сигналом; OFF: Нет звуковых сигналов нажав на сенсорный экран.
F2	Нажмите чтобы установить звуковую сигнализацию: ON: Сигналы тревоги объявляются акустически; OFF: Нет звуковых сигналов на сигналы тревоги.
F3	Нажмите, чтобы установить предупреждающий звук: ON: предупреждения объявляются акустически; OFF: Нет звуковых сигналов на предупреждения.

15.7. LED индикация



Число	Функция
I1	Вкл./Выкл. LED индикации

Число	Действие
F1	Индикации питания
F2	Индикация предупреждения
F3	Аварийная индикация

16. Подключение к агрегату



Число	Функция
I1	Состояние соединения: Ведомый ID: адрес Modbus блока соединен с; Скорость передачи данных: текущая настройка скорости передачи связи; Четность: Текущее значение четности связи; Повторить подсчет: Неудачные попытки подключения;

Число	Действие
B1	Кнопка для входа в меню настроек Ptouch.

Примечание: Если используется установка мульти-блок:

- Подключение всегда устанавливается на первое устройство доступно (ведомым ID) Modbus;
- После 10 неудачных попыток подключения, подключение к следующему известному блоку;

